

**Zeitschrift:** Landtechnik Schweiz  
**Herausgeber:** Landtechnik Schweiz  
**Band:** 59 (1997)  
**Heft:** 9

**Rubrik:** Messehinweis

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 04.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Mit der Schweizer Landtechnik an die

# AGRITECHNICA

**D**ie Schweizer Landtechnik führt an die Agritechnica in Hannover in Zusammenarbeit mit dem Reisebüro AgrarReisen in Zürich und Bern zwei Leserreisen durch.

Die internationale DLG Fachausstellung für Landtechnik findet vom 11. bis 15. November 1997 in Hannover statt. Erwartet werden 180 000 Besucherinnen und Besucher, unter ihnen 30 000 aus dem Ausland. Gegen eine Dauerkarte (Aufpreis) kann die Ausstellung auch schon an den beiden

«Exklusivtagen» vom 9. und 10. November besucht werden. Am Montag, 10. November findet zudem die 1. Europäische Lohnunternehmer-Tagung statt.

*Wer's genau wissen will, kommt mit an die Agritechnica.*



## Reise 1 (3 Tage): Sonntag, 9. bis Dienstag, 11. November 1997

Sonntag, 9. November: Hinreise Schweiz–Hannover

- Gruppenfahrt mit dem ICE-Superexpress von Basel SBB nach Hannover **Basel SBB ab 15.05 Uhr; Hannover an 20.08 Uhr**
- Hotelbezug (zu Fuss wenige Minuten vom Bahnhof)
- Gemeinsames Nachtessen und Informationen zum Messebesuch durch Landtechnik-Reisebegleitung

Montag, 10. November: Besuch der Agritechnica

- Frühstück im Hotel
- **Ganztägiger Besuch der Agritechnica:** Eintritte zur Agritechnica inklusive Teilnahme an der Lohnunternehmertagung sowie die Stadtbahnbillette Hauptbahnhof – Messegelände und zurück (10. und 11. November) sind im Pauschalpreis inbegriffen
- **Erste europäische Lohnunternehmertagung** (15.00 – ca. 17.00 Uhr) Herausforderungen und Chancen der Lohnunternehmen im nächsten Jahrzehnt, Entwicklung adäquater Strategien und neue Technologien (Stichwort GPS) stehen im Mittelpunkt.
- Abend zur freien Verfügung

Dienstag, 11. November: Ausstellungsbesuch und Rückreise

- Frühstück im Hotel
- Besuch der Agritechnica
- **Rückreise mit ICE**  
**Hannover ab 15.50; Basel SBB an 20.55, Zürich an 22.03**

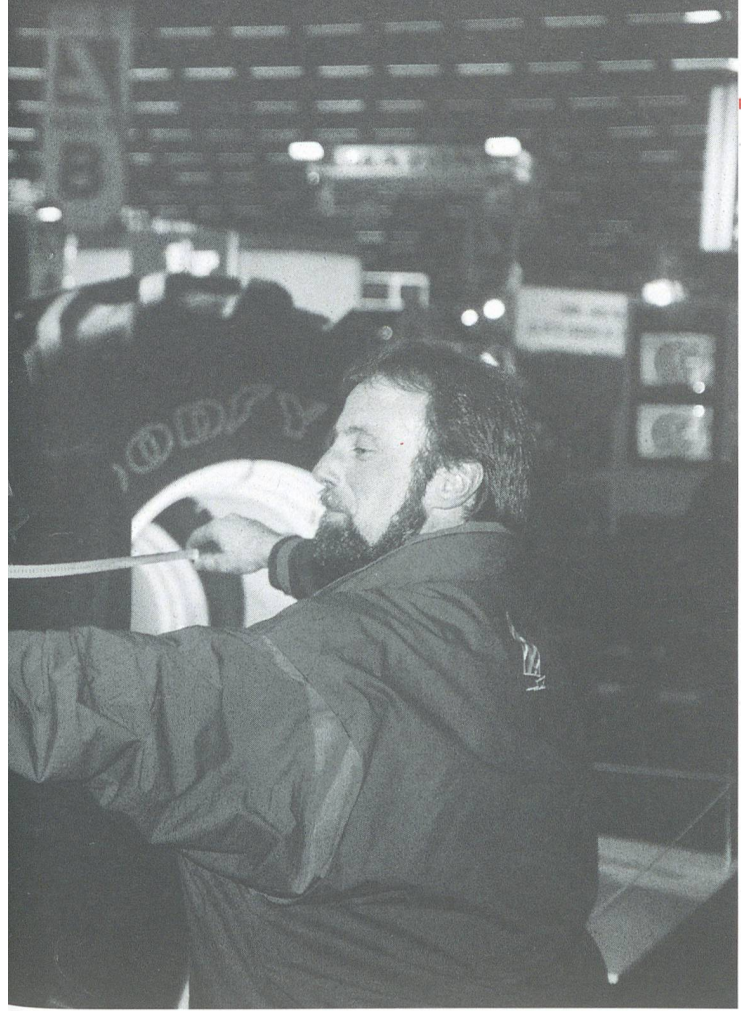
## Reise 2 (2 Tage): Dienstag, 11. November bis Mittwoch, 12. November bzw. Donnerstagmorgen

1. Tag Dienstag, 11. November: Hinreise Schweiz – Hannover

- Gruppenfahrt mit dem ICE-Superexpress **Zürich ab 7.57, Basel SBB ab 9.05; Hannover an 14.08**
- Hotelbezug
- Möglichkeit zum Besuch der Agritechnica
- Gemeinsames Nachtessen und Informationen zum Messebesuch durch Landtechnik-Reisebegleitung

2. Tag Mittwoch, 12. November (Donnerstagmorgen: Ankunft in der Schweiz): Besuch der Agritechnica und Rückreise Hannover–Schweiz mit Nachtzug «City-Night-Line»

- Frühstück im Hotel
- Ganztägiger Besuch der Agritechnica
- Nachtessen individuell
- **Rückreise mit City-Night-Line**  
**Hannover ab 23.30 Uhr; Basel SBB an 6.51, Zürich an 8.15**



Zugs- verbindungen	Reise 1:		Reise 2:	
	So. 9. ab	Di. 11. an	Di. 11. ab	Do. 13. an
St.Gallen	12.03	23.22	06.09	09.58
Frauenfeld	13.10	22.49	07.10	09.49
Winterthur	13.21	22.36	07.21	09.20
Schaffhausen	13.09	23.00	07.07	09.51
Chur	12.16	00.04	06.16	09.51
Zürich	13.57	22.03	07.57	08.15
Bellinzona	11.26	-	-	10.33
Aarau	14.05	21.45	08.05	07.55
Luzern	13.41	22.52	07.41	08.19
Brig	11.58	00.03	05.41	10.03
Freiburg	13.16	22.42	07.14	08.42
Bern	13.48	22.12	07.48	08.12
Olten	14.31	21.29	08.20	07.38

**Pauschalpreis:**

Im Pauschalpreis von Fr. 530.– (Reise 1) resp. Fr. 415.– (Reise 2) sind folgende Leistungen eingeschlossen (Basis Doppelzimmer):

- Bahnbillet 2. Kl. Basel Bad. Bahnhof–Hannover retour inkl. ICE-Zuschläge und Platzreservation resp. Ruhessel inkl. Frühstück in City-Night-Line (**Reise 2**)
- **Reise 1:** zwei Hotel-Übernachtungen Basis Doppelzimmer mit Bad oder Dusche/WC, Frühstück, Service Taxen
- **Reise 2:** eine Hotel-Übernachtung
- Eintritte zur Agritechnica, inkl. Stadtbahnbillete (Bahnhof–Messe-gelände und zurück)
- Nachtessen am ersten Abend
- Ausführliche Reiseunterlagen mit Fahrplänen
- Reisebegleitung durch Vertreter der Schweizer Landtechnik
- Dokumentation zu Hannover und zur Agritechnica

**Nicht eingeschlossen:** weitere Mahlzeiten, Einzelzimmerzuschlag Fr. 40.–, Getränke, Reiseversicherungen, Anschlussbillete ab Wohnort bis Basel Bad. Bahnhof (Grenzbahnhof),

Zuschläge für 1. Klasse (Fr. 100.–), Schlafwagenabteil (Doppelabteil Fr. 100.–, 4er-Abteil Fr. 60.–).

**Anmeldung:** Die definitiven Anmel-

dungen werden in der Reihenfolge ihres Einganges berücksichtigt. Da die Teilnehmerzahl beschränkt ist, empfehlen wir Ihnen, sich möglichst frühzeitig anzumelden. Alle Teilnehmenden erhalten Anfang Oktober eine Bestätigung und Rechnung sowie ein Reisemerkblatt.

**Anmeldeschluss: 29. September 1997** (nachher nur noch auf telefonische Anfrage)

Bei Abmeldungen nach dem Versand der Rechnungen wird eine Bearbei-

tungsgebühr von Fr. 50.– pro Person erhoben. Bei kurzfristiger Abmeldung können höhere Annullationskosten entstehen.

• **Hin- und/oder Rückreise** kann individuell auch mit andern ICE-Verbindungen respektive Nachtzügen gebucht werden. Reiseverlängerungen sind ebenfalls möglich.

**Individuelle Reisewünsche und Fragen:** AgrarReisen AG in Bern, Tel. 031 308 93 43

**Talon einsenden an:** Schweizer Landtechnik, Postfach, 5223 Riniken, Fax 056 441 67 31

Ich/wir melde(n) mich/uns für folgende Reise an die Agritechnica in Hannover an: (O Gewünschtes ankreuzen)				
O Reise 1 (9.-11. Nov)		O Reise 2 (11.- 12./13. Nov)		
Name/Vorname				Geb. Jahr
Name/Vorname				Geb. Jahr
Adresse				
PLZ/Ort				
Tel. privat		Tel. Geschäft		
<b>Bahnreise</b>	O 1. Klasse	O 2. Klasse	O Nichtraucher	O Raucher
	Anschlussbillet ab _____		..... Person(en) mit ½ Tax-Abo.	
<b>Nachtzug (Reise 2)</b>	O Schlafsessel	O Schlafwagen: O 2er Abteil / O 4er Abteil		
<b>Hotel</b>	O Doppelzimmer	O bin bereit, ein Doppelzimmer zu teilen	O Einzelzimmer	
<b>Bemerkungen</b>				
<b>Ort und Datum:</b>		<b>Unterschrift</b>		